

Zeitschrift: Werk, Bauen + Wohnen
Herausgeber: Bund Schweizer Architekten
Band: 77 (1990)
Heft: 9: Stadien = Stades = Stadiums

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

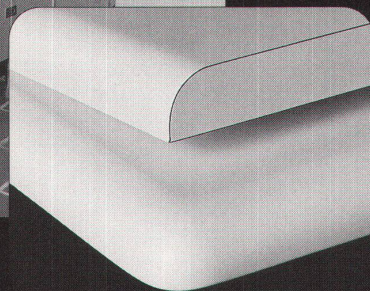
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 08.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Wo postforming aufhört...
...fängt ORSOPAL erst richtig an!



ORSOPAL ist eine absolut wasserfeste Giessharz-Beschichtung für Holzbauteile. Zwei bis drei Millimeter stark - ohne Fugen und Stösse. Das hält dauerhaft. Die dauerhafte Lösung, auch in feuchten Räumen.

Dreidimensional verformte Teile sind kein Problem. Sämtliche RAL/NCS-Farben stehen zur Verfügung.

Wir beschichten Ihre Holzbauteile in Einzelanfertigung sowie in Serien.

Rufen Sie uns an. Wir beraten Sie gerne!

ORSOPAL AG, 5742 Kölliken

Tel. 064 / 43 11 21, Fax 064 / 43 64 57



Maßstab für Dämm- systeme SCHICHTEX



Bau + Industriebedarf AG
4104 Oberwil / BL, Tel. 061 401 40 30



Mitmachen und trennen, statt alles verbrennen.

Müllex: das bewährte System mit Behältern für Haushaltsabfall und Kompost, sowie 3 zusätzlichen Kleinabfall-Behältern. Deckel mit Halterung für Schaufel und Besen. Fr. 198.-.

STÖCKLI

A. & J. Stöckli AG, Plastikwarenfabrik, 8754 Netstal GL, Tel. 058/61 25 25, Fax 058/61 50 83

Bitte um Unterlagen Müllex Kehrichtautomat mit Auszug.

Vollständige Adresse:



BON

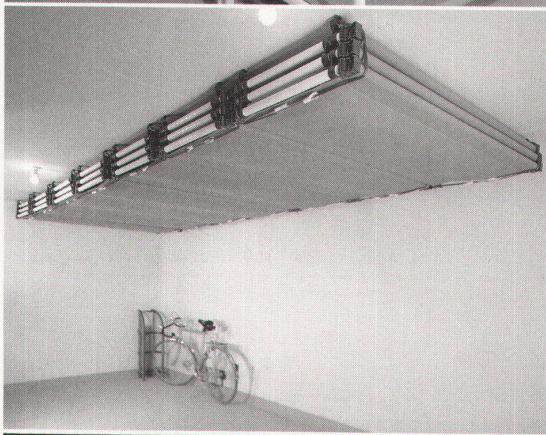
WEB MA 1/90

Patentierte Weltneuheit – UBAG-Liegen für Zivilschutzkeller

zu einem Super-Preis/Leistungsverhältnis. Dank einfachstem Stecksystem sind unsere UBAG Schutzraumliegen innert Minuten ohne Werkzeuge montierbar. Optimale Schutzraumnutzung, da die UBAG-Liegen auf kleinstem Raum an der Decke fixiert oder als Keller-Regale eingesetzt werden können. Die Konstruktion besteht aus einem stabilen, pulverbeschichteten Stahlrohr-Rahmen, ausgerüstet mit verrottungs-sicherer und feuerhemmender Tuchbespannung.



**Schockgeprüft
durch das Bundesamt
für Zivilschutz**



Als Spezialfirma für Zivilschutztechnik liefern wir Ihnen die komplette Schutzraumausrüstung, von der Belüftungsanlage über die Abschlüsse bis zum Trockenklosett.

Verlangen Sie unverbindlich und kostenlos unsere Dokumentation.

UBAG TECH AG

Gaiserwaldstr. 16a, 9015 St. Gallen, Tel. 071-31 47 67

- Einfache Montage, auch nachträglich einbaubar (mit vorbereiteten Nuten innert Minuten)
 - Für ein-, zweiflügelige Fenster rechts und links verwendbar
- USM U. Schärer Söhne AG,
3110 Münsingen

Neuer Leuchtenkatalog von Zumtobel

Ab Mitte Mai ist der neueste Teclite-Katalog der Zumtobel AG, Rümlang, erhältlich. Er beinhaltet das gesamte Programm für technisch orientierte Leuchten mit den hochwertigen Mirel/Miral-Rasterleuchten, den bewährten ZN-Lichtleistsystemen und Leuchten höherer Schutzart sowie das formschöne iGuzzini-Programm.

Die breite Zumtobel-Lieferpalette umfasst neben den technisch orientierten Teclite-Lichtsystemen die designbetonten Artlite Architekturlichtsysteme. Zu ihnen zählen die vor kurzem in der Schweiz präsentierten kompakten Einbauleuchten Optos. Für das Artlite-Programm soll demnächst ebenfalls ein Gesamtkatalog zur Verfügung stehen. Mit der Kombination Teclite/Artlite bietet Zumtobel innovative Lichtlösungen für jeden Einsatzbereich. Dies kommt dem vielfach geäusserten Wunsch der Lichtplaner entgegen, auch bei komplexen Projekten jeweils nur einen kompetenten Ansprechpartner zu benötigen. Zumtobel AG, 8153 Rümlang

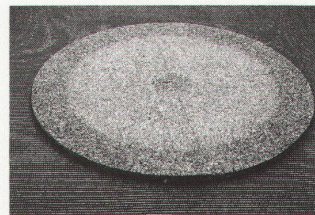
Nadelfilz ist sichtbar besser geworden

Neues, elektronisch gesteuertes Imprägnierverfahren bei der Forbo-Lachen AG

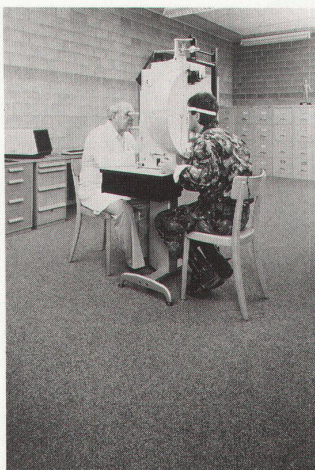
Der strapazierfähigste textile Bodenbelag ist weiter verbessert worden: Mit einem neuen, elektronisch gesteuerten Imprägnierverfahren konnte der Schweizer Nadelfilz-Marktleader, die Forbo-Lachen AG, die Qualität «Super-Rustic» nochmals markant verbessern. Willkommener positiver Nebeneffekt der neuen Technologie ist eine noch einfachere und wirksamere Reinigungsfähigkeit.

An besonders stark beanspruchten Stellen, wie zum Beispiel unter Bürostuhlrollen, zeigen Nadelfilze im Laufe der Zeit sichtbaren Verschleiss in Form eines leichten weisslichen Schimmers. Ein neues, elektronisch gesteuertes Imprägnierverfahren der Forbo-Lachen AG ermöglicht nun die dosierte Ausrüstung des Nadelvlieses, wodurch diese Oberflächenveränderung wirksam verhindert wird. Die Qualitätsverbesserung ist besonders an stark strapazierten Stellen augenfällig. Empa-Prüfungen (Empa-Test Nr. 107 625 vom 3.10.1989) bestätigen ebenfalls, dass der nach dem neuen Verfahren imprägnierte Forbo-Super-Rustic den harten Stuhlrollentest sichtbar besser übersteht als mit herkömmlicher

Technologie behandelte Beläge. Damit ist es gelungen, die Lebensdauer des Super-Rustic-Nadelfilzes nochmals entscheidend zu steigern.



Durch das neue Imprägnierverfahren erhöhte sich die Gesamtwertung der Aussehensveränderung beim Stuhlrollentest der Empa auf die Note 4 (Empa-Test Nr. 107625 vom 3.10.1989).



Höchste Anforderungen in Bezug auf die Strapazier- und Reinigungsfähigkeit werden an den Nadelfilzbelag in der Armeepapothek gestellt.

Komfort und Belastbarkeit

Dank seiner sprichwörtlichen Strapazierfähigkeit wird Super-Rustic heute überall dort eingesetzt, wo ein Bodenbelag bei hohen Komfortansprüchen starken Belastungen ausgesetzt wird: Büros, Korridore, Museen usw. Seine elektrische Leitfähigkeit machen ihn zudem zum idealen Bodenbelag für Computerräume. Die Schnittfestigkeit der Kanten schliesslich ist dafür verantwortlich, dass er sehr oft auf Doppelböden oder in lose verlegbaren Platten verwendet wird. «Super-Rustic» ist in zahlreichen Standard- und rund 100 Sonderfarben erhältlich. Die Forbo-Lachen AG gehört zum führenden Bauausstattungskonzern Forbo und ist der grösste Nadelfilzhersteller der Schweiz. Die Firma produziert jährlich rund 2 Mio. Quadratmeter Vliesprodukte. Forbo-Lachen AG, Teppichwerk, 8853 Lachen